الأمم المتحدة

FCCC/SBSTA/2010/L.11

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ

Distr.: Limited
8 June 2010
Arabic
Original: English

الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
الدورة الثانية والثلاثون
بون، ٣١ أيار/مايو – ٩ حزيران/يونيه ٢٠١٠
البند ٨(ب) من جدول الأعمال
القضايا المنهجية في إطار بروتوكول كيوتو
احتجاز ثاني أكسيد الكربون وتخزينه في التكوينات الجيولوجية كنشاط من أنشطة مشاريع آلية التنمية النظيفة

احتجاز ثاني أكسيد الكربون وتخزينه في التكوينات الجيولوجية كنشاط من أنشطة مشاريع آلية التنمية النظيفة

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- أحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية علما بالآراء التي أعربت عنها الأطراف[(١)] – بما فيها تلك المقدمة ردا على طلبات سابقة لتقديم آراء بخصوص هذا البند من جدول الأعمال وتلك المعرب عنها خلال الدورة – بشأن شواغل ذات صلة بمسائل معلقة[(٢)] من ضمنها في جملة أمور ما يلي:

(أ) مسألة عدم الدوام، بما في ذلك عدم الدوام الطويل الأجل؛

(ب) القياس والإبلاغ والتحقق؛

(ج) التأثيرات البيئية؛

(د) حدود أنشطة المشاريع؛

(هـ) القانون الدولي؛

(١) الوثيقتان FCCC/SBSTA/2010/Misc.2 وAdd.1.

(٢) عملاً بالمقرر ٢/م أإ-٥، الفقرة ٢٩.

الرجاء إعادة الاستعمال

(و) المسؤولية؛

(ز) احتمال حدوث نتائج عكسية؛

(ح) السلامة؛

(ط) التغطية التأمينية والتعويض عن الأضرار الناجمة عن النضح أو التسرب.

٢- ووافقت الهيئة الفرعية على وجوب تناول وتسوية المسائل المشار إليها في الفقرة ١ أعلاه عند مواصلة النظر في إمكانية إدراج مسألة احتجاز ثاني أكسيد الكربون وتخزينه في التكوينات الجيولوجية كمشروع يندرج ضمن أنشطة آلية التنمية النظيفة.

٣- ووافقت أيضاً على أن تواصل خلال دورتها الثالثة والثلاثين تناول مسألة إمكانية إدراج احتجاز وتخزين الكربون في التكوينات الجيولوجية ضمن آلية التنمية النظيفة، وذلك ببحث المسائل الواردة في الفقرة ١ أعلاه توخياً لاعتماد مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو مقرراً بشأن هذه المسألة في دورته السادسة.

٤- ووافقت الهيئة الفرعية أيضا على أن مواصلة النظر في هذه المسألة ينبغي أن تستند إلى الآراء التي تدلي بها الأطراف[٣]، بما في ذلك الآراء المقدمة ردا على طلبات سابقة لتقديم آراء وتلك المعرب عنها خلال الدورة، وإلى مشروع نص المقرر الوارد في المرفق.

(٣) نفس الحاشية (١) أعلاه.

Annex

[English only]

Text for further consideration by the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice

[The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol,

Recalling decisions 7/CMP.1, 1/CMP.2, 2/CMP.4 and 2/CMP.5,

Taking into account Article 12, paragraph 5(b), of the Kyoto Protocol,

Recognizing that carbon dioxide capture and storage in geological formations is a relevant technology for the attainment of the ultimate goal of the Convention and may be part of a range of potential options for mitigating greenhouse gas emissions,

Emphasizing that the deployment of carbon dioxide capture and storage in geological formations shall be environmentally safe and have the objective of avoiding any seepage,

Recognizing that Parties have registered concerns regarding the implications of the possible inclusion of carbon dioxide capture and storage in geological formations as clean development mechanism project activities, and highlighted issues which need to be addressed and resolved in the design and implementation of carbon dioxide capture and storage in geological formations, in order for these activities to be considered within the scope of the clean development mechanism,

1. [Option 1: *Decides* that carbon dioxide capture and storage in geological formations is eligible as project activities under the clean development mechanism, provided that the issues identified in decision 2/CMP.5, paragraph 29, are addressed and resolved in a satisfactory manner through, inter alia, the actions identified in paragraph 2 (a-n) below;

Option 2: *Decides* that carbon dioxide capture and storage in geological formations is not eligible as project activities under the clean development mechanism.]

2. [*Agrees* that:

(a) Careful selection of the storage site for carbon dioxide capture and storage in geological formations is key in addressing issues related to permanence of storage, liability, the international legal framework and environmental impacts, including transboundary impacts;

(b) Any consideration of carbon dioxide capture and storage in geological formations shall be based on stringent and robust criteria for the selection of the storage site;

(c) Stringent monitoring plans shall be in place in order to ensure the environmental integrity of carbon dioxide capture and storage in geological formations;

(d) Further consideration is required as regards the suitability of the use of modeling, as opposed to direct monitoring, in meeting the stringency requirements of such monitoring plans, in particular taking into account the *2006 IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories*;

(e) The boundaries of carbon dioxide capture and storage in geological formations shall include all above-ground and underground installations and storage sites, as well as all potential sources of carbon dioxide that can be released into the atmosphere, involved in the capture, treatment, transportation, injection and storage of carbon dioxide;

(f) The boundaries referred to in paragraph 2 (e) above shall be clearly identified and contained within the borders of a single country;

(g) Any release of carbon dioxide from the boundaries referred to in paragraph 2 (e) above must be accounted for in the monitoring plans;

(h) Any increase in energy use related to the deployment of carbon dioxide capture and storage in geological formations shall be accounted for in the monitoring plans;

(i) A thorough risk and safety assessment shall be required for the deployment of carbon dioxide capture and storage in geological formations;

(j) The risk and safety assessment referred to in paragraph 2 (i) above shall include, inter alia, the assessment of risk and proposal of mitigation actions related to emissions from injection points, emissions from above-ground and underground installations and reservoirs, seepage, lateral flows, migrating plumes, massive and catastrophic release of stored carbon dioxide, and impacts on human health and ecosystems;

(k) The results of the risk and safety assessment referred to in the paragraph 2 (i) above shall be considered when assessing the technical viability of carbon dioxide capture and storage in geological formations;

(l) Short-, medium- and long-term liability provisions, including the clear identification of liable entities, shall be defined prior to the consideration of carbon dioxide capture and storage in geological formations;

(m) Adequate provisions for restoration of any damaged ecosystems and full compensation of impacted communities in the event of release of carbon dioxide from the deployment of carbon dioxide capture and storage in geological formations must be set up prior to any deployment of related activities;

(n) In view of the environmental risks involved, storage of carbon dioxide in water columns shall not be considered as a viable option for carbon dioxide capture and storage.]]